



## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

### **Vertragspartner:**

Die Vertragspartner sind das Hotel City Maribor\*\*\*\* und der Kunde/Hotelgast/Auftraggeber (im Folgenden kurz „Gast“ genannt). Wenn ein Auftrag für den Gast durch einen Dritten abgegeben wird, haftet nach dem Prinzip der gesamtschuldnerischen Haftung der Dritte gemeinsam mit dem Gast für sämtliche Verpflichtungen aus dem Vertrag.

### **Vertragsschluss**

Der Vertrag gilt als geschlossen, nachdem das Hotel eine schriftliche Bestätigung vom Gast erhält und das Hotel dem Gast seine Reservierung bestätigt hat. Damit wird erachtet, dass der Gast den Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zustimmt.

Achtung: Das Angebot zur Unterkunft ist nicht als Zimmerreservierung zu verstehen. Der Gast hat das ihm zugesandte Angebot mit Angabe von Grunddaten zu bestätigen, auf deren Grundlage ihm eine Bestätigung der Reservierung zugesendet wird, die ihm die Unterkunft im Hotel sichert.

In Sonderfällen gilt bei unseren Stammgästen ein schriftlicher Auftrag, in dem das Hotel dem Gast eine Reservierungsbestätigung zukommen lässt. Diese sichert dem Gast seine Unterkunft im Hotel.

### **Währung:**

Alle angegebenen Preise verstehen sich in Euro (€ / EUR) und einschließlich der jeweiligen gesetzlichen MwSt.

### **Anfrage und Reservierung:**

Der Gast kann eine Anfrage zur Anmietung eines Zimmers, von Funktionsräumen, gastgewerblichen Leistungen oder eines Stellplatzes in der Hotelgarage abgeben. Mit einer schriftlichen Anfrage oder Reservierung über E-Mail-Adressen der Domain [hotelcitymb.si](mailto:hotelcitymb.si), per Telefon oder persönlich an der Hotelrezeption erklärt sich der Gast mit den AGB und der Datenschutzerklärung des Hotels einverstanden.

Die Reservierung ist wirksam, wenn sie vom Hotel schriftlich bestätigt wird.

Der Gast kann seine Reservierung auch über unsere Webseite oder Webportale tätigen. Bei Reservierungen über Webportale erklärt sich der Gast mit den Reservierungsbedingungen auf dem Webportal und folglich auch mit den AGB des Hotels einverstanden.

**Garantie:**

Für Reservierungen wird eine Garantie per Kreditkarte mit einer Gültigkeit über die gesamte Aufenthaltsdauer benötigt. Sie werden gebeten, dieselbe Kreditkarte auch beim Check-In als Garantie zu verwenden.

Für einzelne Unternehmen oder Produkte können Sonderbedingungen Anwendung finden.

Eine Debitkarte (zum Beispiel Maestro) als Garantie wird nicht akzeptiert.

**Nicht rückerstattungsfähige Reservierung („Non-refundable“):**

Die Kreditkarte des Gastes wird um den gesamten Betrag des Aufenthalts am Tag der Reservierung belastet. Die Reservierung kann nicht widerrufen oder geändert werden. Die Reservierungsbedingungen sind in der Reservierungsbestätigung festgelegt und es gelten die Stornierungsbedingungen.

**Stornierung oder Änderung der Reservierung:**

Wenn Sie Ihre Reservierung stornieren/ändern möchten, wenden Sie sich bitte an [info@hotelcitymb.si](mailto:info@hotelcitymb.si) oder per Telefon unter +386 (2) 29 27 000. Der Gast hat die Möglichkeit, die getätigte Reservierung binnen 48 Stunden vor der in der Reservierungsbestätigung angeführten Anreise (bis 10:00 Uhr, 48 Stunden vor dem Anreisedatum) zu stornieren. Wenn der Gast nicht anreist und seine Reservierung nicht rechtzeitig storniert, wird ihm ein Betrag in Höhe von 100 % des Preises für eine Übernachtung in Rechnung gestellt, es sei denn, in den Stornierungsbedingungen ist etwas anderes bestimmt.

**Nichterscheinen des Gastes:**

Wenn sich der Gast im Hotel am Anreisedatum nicht anmeldet, wird gemäß den Stornierungsbedingungen die Kreditkarte belastet, die der Gast bei der Reservierung als Garantie angegeben hat.

**Zahlung:**

Die von uns akzeptierten Zahlungsmittel sind: Visa, Mastercard/Eurocard, American Express, Diners, Maestro, Bargeld, Bestellschein, Abrechnung nach Kostenvoranschlag.

Im Falle eines Bestellscheins als Zahlungsmittel (gilt nur für Unternehmen) ist der Bestellschein in physischer Form dem Hotel zuzustellen oder per E-Mail unter [info@hotelcitymb.si](mailto:info@hotelcitymb.si) spätestens am Tag der Anreise bis 12:00 Uhr zuzusenden. Wenn uns der Bestellschein nicht bis zur Anreise des Gastes zugestellt wird, sehen wir uns gezwungen, dem Gast seinen Aufenthalt zu berechnen.

Bei Abrechnung nach Kostenvoranschlag ist uns eine Bestätigung über die getätigte Zahlung des Kostenvoranschlags unter die E-Mail-Adresse [info@hotelcitymb.si](mailto:info@hotelcitymb.si) zu senden. Der Kostenvoranschlag ist spätestens 24 Stunden vor Anreise des Gastes zu bezahlen.



### **Leistung:**

Die Grundleistung besteht aus Übernachtung inklusive Frühstück.

Dem Gast stehen auch Pensionsmahlzeiten zur Verfügung, die er an der Hotelrezeption bestellen kann.

Für die bestellte Pensionsmahlzeit erhält der Gast einen Coupon, den er bei der Inanspruchnahme im Restaurant vorzulegen hat.

Auf unserer Speisekarte finden Gäste sowohl Brunch- als auch Á-la-carte-Angebote.

### **Check-In / Check-Out der Gäste:**

Check-In: ab 14:00 – 24:00 Uhr

Check-Out: bis 11:00 Uhr

Reservierungen werden bis 24:00 Uhr aufrecht erhalten. Im Falle einer späteren Anreise hat der Gast das Hotel rechtzeitig zu informieren – spätestens bis 23:00 Uhr am Tag der Anreise. Wenn der Gast das Hotel nicht rechtzeitig diesbezüglich in Kenntnis setzt, ist das Hotel nicht verpflichtet, die Reservierung aufrecht zu erhalten. Darüber hinaus ist das Hotel berechtigt, bei Nichtanreise die Kosten dem Gast zu verrechnen. Für einen „Early Check-In“ oder „Late Check-Out“ bedarf es einer vorherigen Absprache und Bestätigung des Hotels, jeweils nur nach Verfügbarkeit möglich. Early Check-In zwischen 12:00 und 14:00 Uhr ist kostenfrei. Für einen Early Check-In (Zimmerbezug) vor 12:00 Uhr verrechnen wir 50 % des Betrags einer Übernachtung. Late Check-Out bis 13:00 Uhr ist kostenfrei. Ein späterer Check-Out wird mit 50 % des Betrags einer Nächtigung bis 18:00 Uhr verrechnet. Nach 18:00 Uhr verrechnen wir den gesamten Betrag für eine Nächtigung.

### **Anmeldung im Hotel**

Aus Sicherheitsgründen benötigen Gäste bei der Anmeldung ein gültiges **Identitätsdokument mit Foto** (Personalausweis oder Reisepass). Eine Anmeldung ohne Ausweis ist nicht möglich. Bei der Anmeldung haben die Gäste das Anmeldeformular auszufüllen und zu unterschreiben. Eine Ausfertigung ist für den Gast bestimmt. Die Anmeldung versteht sich pro Zimmer, was heißt, dass die Person, die das Anmeldeformular ausfüllt, für alle Gäste eines Zimmers haftet.

Auch hat der Gast notwendige Daten zur **Kreditkarte** anzugeben, die als **Garantie** gilt. Wenn der Gast die notwendigen Daten bereits bei der Reservierung preisgegeben hat, sind diese bei der Anreise sicherheitshalber nochmals zu übermitteln. Auch ist die Kreditkarte in physischer Form vorzulegen. Die eingeholten Daten können für mehrere Zimmer gelten, wenn der Gast sich damit einverstanden erklärt. Daten der Kreditkarten werden bis zu 5 Tage nach Abreise des Gastes gespeichert und nach Ablauf dieser Frist gelöscht. Wenn keine Leistungen erbracht werden, behält sich das Hotel vor, die Kreditkarte zu belasten, die zur Garantie für alle im Anmeldeformular angegebenen Zimmer bereitgestellt wurde. Wenn der Gast über keine Kreditkarte verfügt, hat er eine **Garantie in Bargeld** in Höhe von 50,00 € bereitzustellen. Dieser Betrag wird dem Gast am Abreisetag zurückerstattet, wenn alle Leistungen und



andere anfallenden Kosten beglichen wurden. Das Zimmer des Gastes wird vor Rückerstattung der Anzahlung kontrolliert.

### **Internes Register der Hotelgäste**

Bei der Hotelanmeldung wird der Gast in das interne Register der Hotelgäste eingetragen. Für die Eintragung benötigt das Hotel nach dem Gesetz folgende Daten: Geschlecht, Vor- und Nachname, Land, Geburtsdatum, Dokumenttyp, Nummer des Dokuments, Anreise- und Abreisedatum. Diese Daten werden zur Erfüllung von rechtlichen Verpflichtungen erhoben und verarbeitet.

Die Daten werden für die Dauer von 2 Jahren aufbewahrt und gespeichert. Eine Anonymisierung wird 2 Jahre nach dem letzten Besuch im Hotel (unter Berücksichtigung des Abreisedatums) vorgenommen.

Die Grunddaten des Gastes (Geschlecht, Vor- und Nachname, Land, Staatsangehörigkeit) bleiben im internen Hotelregister im Profil des Gastes auf unbestimmte Zeit gespeichert und sind nicht Gegenstand einer weiteren Datenverarbeitung. Die Grunddaten des Gastes dienen dem Hotel für historische Forschungszwecke seiner Besuche, basierend auf dem geschlossenen Vertrag bzw. der Hotelanmeldung. Der Ablauf der Datenverarbeitung, die in Übereinstimmung mit der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) erfolgt, ist in der „Internen Akte“ des Hotels festgelegt, die den AGB als Anlage hinzugefügt ist.

### **Vorzeitiger Check-Out**

Das Hotel ist nicht verpflichtet, dem Gast/Kunden den Wert der Übernachtung bei vorzeitiger Abreise zu erstatten. In eventuellen Ausnahmefällen und abhängig von den Gründen für eine vorzeitige Abreise ist die Zustimmung des Hotelmanagements erforderlich.

### **Besonderheiten des Gastes – Zöliakie, Behinderung, Zuckerkrankheit etc.**

Persönliche Eigenschaften eines Gastes, die sich auf die Qualität der zu erbringenden Leistung auswirken, werden bei der Ausfüllung des Anmeldeformulars im Hotelinformationssystem (HIS) gespeichert. Wenn der Gast bei seiner Anfrage/Reservierung freiwillig eine der angeführten Eigenschaften angibt, nimmt das Hotel an, dass der Gast in die Verarbeitung der mitgeteilten Daten einwilligt. Der Gast füllt bei seiner Anreise das Anmeldeformular aus, das vom Hotel für die Dauer seines Aufenthalts aufbewahrt wird. Nach seiner Abreise wird die Angabe aus der Datenbank der Gäste gelöscht und das unterzeichnete Dokument vernichtet.

**Ortstaxe:**

Das Hotel berechnet allen Personen nach den nachfolgend angeführten Bedingungen eine durch die Stadt Maribor festgelegte Kurtaxe.

Für Erwachsene beläuft sich die Ortstaxe auf 2,50 € pro Person pro Nacht.

Für Kinder und Jugendliche von 7 bis 18 Jahren wird die Hälfte der festgelegten Ortstaxe berechnet und beläuft sich auf 1,25 € pro Person pro Nacht.

**Kinder:**

Kinder bis 5 Jahre nächtigen im Zimmer der Eltern kostenfrei.

Für Kinder von 6 bis einschließlich 11 Jahren berechnen wir bei Übernachtung im Zimmer der Eltern 30,00 € pro Kind pro Nacht.

Für Kinder ab 12 Jahren berechnen wir 40,00 € pro Kind pro Nacht.

**Kinderbett:**

Ein Kinderbett ist gegen Aufpreis von 15,00 € verfügbar.

**Zustellbett für eine dritte Person:**

Das Zustellbett ist in Superior-Zimmern und Suiten verfügbar. Für die dritte Person auf einem Zustellbett berechnen wir 40,00 € pro Person pro Nacht.

**Haustiere:**

Haustiere sind in unserem Hotel willkommen. Wir berechnen 15,00 € pro Haustier pro Nacht. Über den Aufenthalt mit Haustier ist das Hotel bei der Tätigung der Reservierung zu informieren und es ist vorab eine Zustimmung des Hotels einzuholen. Wir bitten um Verständnis, dass Haustiere im Frühstücksaal und Restaurant nicht erlaubt sind. Außerhalb des Zimmers müssen Sie Ihren Vierbeiner an einer Leine führen.

**Stellplatz:**

Unsere Gäste können je nach Verfügbarkeit der Stellplätze in unserem Parkhaus parken. Eine Reservierung des Stellplatzes ist nicht möglich. Für das Parken berechnen wir unseren Hotelgästen einen Pauschalbetrag von 4,00 € pro Fahrzeug pro Nacht. In der Garage können Fahrzeuge mit einer Höhe bis 2,1 m parken.

Achtung: Die Stellplätze vor dem Hotel (unter der Brücke) gehören nicht zum Hotel, daher sind Parkgebühren jeweils nach Stundentarif am Parkomat auf dem Bürgersteig unter der Brücke zu entrichten.

Unsere Hotelgäste bitten wir höflichst, in unserer Hotelgarage zu parken. Das Hotel übernimmt keine Haftung im Falle einer Strafverfügung wegen Falschparken.

**Chipkarte:**

Der Gast erhält bei der Anmeldung eine Chipkarte, die er beim Check-Out an der Hotelrezeption wieder abzugeben hat. Bei Verlust der Karte oder wenn der Gast diese beim Check-Out nicht abgibt, behält sich das Hotel vor, eine Sonderpauschale in Höhe von 10,00 € zu erheben.

**Rauchen:**

Im Hotel ist Rauchen nur in offenen Bereichen der Hotelterrasse (Restaurant, Terrasse, Lobby) gestattet. In den Hotelzimmern und anderswo im Hotel ist das Rauchen verboten. Das Hotel behält sich vor, bei jedem Verstoß gegen das Rauchverbot eine Sonderpauschale in Höhe von 150,00 € zur Deckung der Kosten für Reinigung, Erfrischung und Lüftung des Zimmers zu erheben. Darüber hinaus fordern wir zusätzlich auch Schadenersatz und/oder Ersatz der Kosten für eine eventuelle Intervention. Durch die Unterzeichnung des Anmeldeformulars erklärt der Gast, über das Rauchverbot informiert zu sein.

**Schaden:**

Wir behalten uns vor, dass uns der Gast bei der Unterzeichnung des Anmeldeformulars ermächtigt, im Falle eines potenziellen im Zimmer oder im Hotel während seines Aufenthalts verursachten Schadens oder für sämtliche Gegenstände, die bei seiner Abreise fehlen, seine Kreditkarte zu belasten.

**Hotelgutscheine:**

Der Hotelgutschein gilt bis zum Ablaufdatum, das auf jedem Hotelgutschein angegeben ist. Wenn kein Ablaufdatum auf dem Hotelgutschein vermerkt ist, gilt er ein Jahr nach dem Ausstellungsdatum. Hotelgutscheine sind vor der Inanspruchnahme der Leistung im Gastgewerbe und bei der Anmeldung an der Hotelrezeption vorzulegen. Der Hotelgutschein ist im Original vorzulegen, Kopien oder Scans sind nicht gültig.

**Ereignisse im Hotel:**

Zu verschiedenen Terminen und Anlässen über das ganze Jahr finden diverse Ereignisse wie Hochzeiten oder feierliche Veranstaltungen im Hotel statt, die die Ruhe der Gäste eventuell stören könnten. Daher bitten wir die Gäste, sich vor der Reservierung im Hotel diesbezüglich zu informieren.

**Inanspruchnahme zusätzlicher Leistungen von Drittanbietern**

Bei der Bestellung von zusätzlichen Leistungen, die von Drittanbietern erbracht werden, erklärt sich der Gast damit einverstanden, dass das Hotel die für die Erbringung der zusätzlichen Leistung notwendigen Daten dem Drittanbieter übermittelt. Dies gilt für Transportdienste, Reinigungsservice, Organisation von Führungen oder Gruppenevents, Restaurantreservierungen etc.

**Parkhaus:**

Die Parkpauschale für das Parkhaus des Hotels wird in der Hotelloobby am Parkomat entrichtet. Sie können mit Bargeld oder Kreditkarte zahlen.

Bei Verlust des Parkscheins erheben wir eine Pauschale in Höhe von 24,00 €.

Unsere Gäste haben auch die Möglichkeit der monatlichen Anmietung eines Stellplatzes. Beim Vertragsabschluss benötigen wir personenbezogene Daten zu jener Person, die den Mietvertrag schließt sowie Daten zum Fahrzeug. Diese Daten werden ausschließlich für Zwecke der Erfassung der monatlichen Mieter gespeichert und sind nicht Gegenstand einer weiteren Datenverarbeitung.

**Anwendbares Recht:**

Auf die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen findet slowenisches Recht Anwendung. Die Vertragsparteien vereinbaren ausschließlich die Zuständigkeit slowenischer Gerichte.

**Anlage:**

- Interner Akt des Hotels